

SILVERCREST®



MASSAJADOR DE BATIDA SKM 20 B3

PT

MASSAJADOR DE BATIDA

Manual de instruções

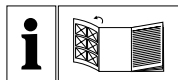
DE AT CH

KLOPFMASSAGEGERÄT

Bedienungsanleitung

IAN 430498_2301

PT



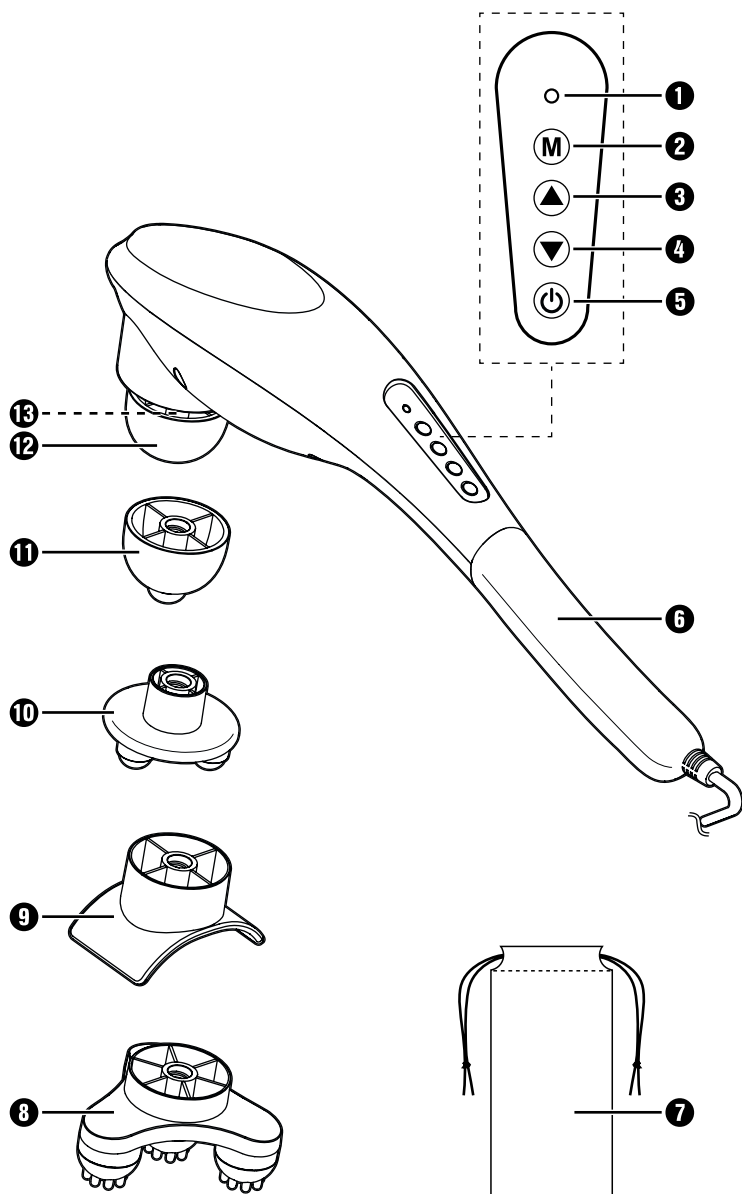
PT

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

PT	Manual de instruções	Página	1
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	13



Índice

Introdução	2
Informações acerca deste manual de instruções	2
Utilização correta	2
Indicações de aviso e símbolos utilizados	2
Instruções de segurança	3
Descrição dos componentes	6
Antes da primeira utilização	6
Verificar o conteúdo da embalagem	6
Utilização	7
Selecionar/fixar o acessório de massagem	7
Ligar/desligar o aparelho	8
Selecionar o modo e o nível de intensidade	8
Limpeza	9
Armazenamento	9
Resolução de falhas	9
Eliminação	10
Eliminação do aparelho	10
Eliminar a embalagem	10
Anexo	10
Dados técnicos	10
Garantia da Kompernass Handels GmbH	11
Assistência Técnica	12
Importador	12

Introdução

Informações acerca deste manual de instruções

Parabéns pela compra do seu novo aparelho.

Optou por um produto de elevada qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Contém instruções importantes para a segurança, utilização e eliminação. Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as instruções de operação e segurança. Utilize o produto apenas como descrito e nas áreas de aplicação indicadas. Ao transferir o produto para terceiros, entregue todos os respetivos documentos.

Utilização correta

Este aparelho destina-se à massagem da pele, dos tecidos conjuntivos e da musculatura corporal. O aparelho destina-se unicamente à utilização com os acessórios de massagem fornecidos. Não aplique o aparelho diretamente sobre os ossos ou coluna vertebral.

Qualquer utilização diferente ou fora do âmbito descrito é considerada incorreta. O aparelho não se destina à utilização em espaços médicos/terapêuticos ou comerciais e não substitui o tratamento médico. Excluem-se quaisquer direitos de garantia relativos a danos resultantes de uma utilização incorreta. O risco é assumido exclusivamente pelo utilizador.

Indicações de aviso e símbolos utilizados

No presente manual de instruções, na embalagem e no aparelho são utilizadas as seguintes indicações de aviso e símbolos:

	PERIGO! Uma indicação de aviso com este símbolo e com a palavra sinalizadora "PERIGO" identifica uma situação de perigo iminente que, se não for evitada, terá como consequência ferimentos graves ou mortais.
	AVISO! Uma indicação de aviso com este símbolo e com a palavra sinalizadora "AVISO" identifica uma possível situação de perigo que, se não for evitada, poderá ter como consequência ferimentos graves ou mortais.
	CUIDADO! Uma indicação de aviso com este símbolo e com a palavra sinalizadora "CUIDADO" identifica uma possível situação de perigo que, se não for evitada, poderá ter como consequência ferimentos ligeiros ou moderados.
	ATENÇÃO! Uma indicação de aviso com este símbolo e com a palavra sinalizadora "ATENÇÃO" identifica uma possível situação que, se não for evitada, poderá ter como consequência danos materiais.
	Nota: uma nota fornece informações adicionais que facilitam o manuseamento do aparelho.

	Tensão/corrente alternada
	Classe de proteção II (isolamento duplo)

Instruções de segurança

⚠ PERIGO!

- Ligue o aparelho apenas a uma tomada devidamente instalada e ligada à terra. A tensão de alimentação tem de estar de acordo com os dados da placa de características do aparelho.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica húmido nem molhado. Coloque o cabo de alimentação de modo que não possa ficar entalado nem ser danificado.
- Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação afastados de superfícies quentes.
- Se o cabo de alimentação deste aparelho for danificado, terá de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo Serviço de Apoio ao Cliente ou por uma pessoa igualmente qualificada, a fim de evitar situações de perigo.
- Não efetue quaisquer trabalhos de reparação no aparelho. Quaisquer reparações terão de ser efetuadas pelo Serviço de Apoio ao Cliente ou por técnicos devidamente qualificados.
- Nunca abra o corpo do aparelho. No interior não se encontram peças que necessitem de manutenção. Caso contrário, perderá o seu direito de garantia.
- Desligue o aparelho após cada utilização e antes de proceder à sua limpeza. Como proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo diferencial residual com uma corrente de disparo nominal igual ou inferior a 30 mA no circuito elétrico. Aconselhe-se junto do seu eletricitista.
- Utilize o aparelho apenas em espaços interiores secos, nunca ao ar livre.

- Nunca mergulhe o aparelho em água ou noutros líquidos!
- Não utilize o aparelho enquanto toma banho ou duche.
Não o armazene nem o guarde em locais em que possa cair na banheira ou no lavatório ou em outros recipientes que contenham água ou outros líquidos.
- Nunca agarre um aparelho que tenha caído na água.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação estiver danificado, o aparelho não funcionar corretamente, os acessórios estiverem danificados, caso tenha caído ao chão ou dentro de água ou tenha sido danificado.

⚠ AVISO!

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades superiores a 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam vigiadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e tenham compreendido os perigos daí resultantes.
- As crianças não podem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não podem ser realizadas por crianças não vigiadas.
- Portadores de pacemakers, articulações artificiais ou implantes eletrónicos deverão consultar um médico antes de utilizarem o aparelho.
- Não utilize o aparelho na zona do coração, do rosto ou na zona íntima.
- Não utilize o aparelho caso padeça de uma ou mais das seguintes doenças ou problemas de saúde: problemas de circulação, varizes, feridas abertas, hematomas, pele gretada, flebites ou trombozes, diabetes ou hérnias discais.

- Nunca utilize o aparelho em crianças, animais, em caso de gravidez, na cabeça e no pescoço ou em partes do corpo que apresentem inchaços, queimaduras, inflamações, eczema, feridas ou pontos sensíveis.
- Não utilize o aparelho por baixo de mantas ou almofadas. Nunca utilize o aparelho na proximidade de gasolina ou outras substâncias altamente inflamáveis.

⚠ CUIDADO!

- Não utilize o aparelho durante o sono ou após a toma/ ingestão de produtos que enfraqueçam a capacidade de reação (p. ex. analgésicos ou álcool).
- Nunca aplique o aparelho diretamente sobre os ossos ou coluna vertebral, a tíbia, o calcanhar ou outros pontos idênticos do corpo.
- Utilize o aparelho apenas sobre uma superfície do corpo seca e limpa.
- Interrompa de imediato o tratamento com o aparelho, caso sinta desconforto ou dor durante a massagem.
- Uma utilização ininterrupta não deve ter uma duração superior a 20 minutos.
- Não introduza dedos nem quaisquer objetos nas aberturas dos acessórios. Mantenha cabelo comprido afastado dos componentes rotativos.
- Utilize o aparelho para a finalidade a que se destina.

⚠ ATENÇÃO!

- Utilize o aparelho apenas em espaços interiores.
- Utilize o aparelho apenas com o acessório fornecido.
- Não utilize produtos de limpeza ou solventes agressivos para a limpeza do aparelho. Estes podem danificar a superfície.

Descrição dos componentes

(Figuras, ver página desdobrável)

- ❶ Indicador de funcionamento
- ❷ **M** Botão de seleção do modo de funcionamento
- ❸ Botão ▲ (aumentar o nível de intensidade)
- ❹ Botão ▼ (reduzir o nível de intensidade)
- ❺  Botão ligar/desligar
- ❻ Pega
- ❼ Bolsa de acondicionamento
- ❽ Acessório de massagem (3 pontos, intensivo)
- ❾ Acessório de massagem (convexo)
- ❿ Acessório de massagem (3 pontos)
- ⓫ Acessório de massagem (1 ponto)
- ⓬ Acessório de massagem (semiesfera)
- ⓭ Rosca

Antes da primeira utilização

Verificar o conteúdo da embalagem

 **PERIGO!** Perigo de asfixia! Os materiais de embalagem não podem ser utilizados para brincar.

- ◆ Retire todas as peças e o manual de instruções da caixa.
- ◆ Remova todo o material de embalagem.

A embalagem inclui os seguintes componentes:

- 1 massajador de batida
- 5 acessórios de massagem
- 1 bolsa de acondicionamento (para acessórios)
- Presente manual de instruções

❶ **Nota:** verifique a integralidade do produto fornecido e a existência de eventuais danos visíveis. Caso falte algum componente ou se verifiquem danos resultantes de embalagem deficiente ou insuficiente ou do transporte, contacte a linha direta de Assistência Técnica (ver capítulo **Assistência Técnica**).

Utilização

O aparelho proporciona uma massagem relaxante ou intensiva dos braços, ombros, nuca, costas (com exceção da coluna vertebral), nádegas, pernas e pés. Dependendo das tensões na zona do corpo a tratar recomenda-se um tempo de tratamento máx. de aprox. 20 minutos. A pega ergonómica **8** garante um manuseamento seguro e cómodo.

A massagem deve ser sempre agradável. O aparecimento de uma ligeira vermelhidão nas zonas a tratar ou de hematomas ligeiros são sinais normais resultantes da ativação localizada da circulação. Se surgirem reações cutâneas exacerbadas, pare imediatamente a utilização e consulte um médico.

Selecionar/fixar o acessório de massagem

- ❗ **ATENÇÃO!** Danificação do aparelho! Desligue o aparelho antes de fixar ou retirar um acessório de massagem.
- ◆ Selecione o acessório de massagem adequado para o tratamento e a parte do corpo em questão, procedendo do seguinte modo:

Acessório de massagem	Tratamento/parte do corpo
 8	Para tecidos profundos e relaxamento de músculos tensos. Superfícies grandes de todo o corpo como, por exemplo, nádegas, pernas e costas (com exceção da coluna vertebral).
 9	Para relaxamento de musculatura tensa. Especialmente adequado para braços e pernas.
 10	Para tecidos profundos e relaxamento de músculos tensos. Especialmente adequado para aplicação nos ombros, nuca, costas (com exceção da coluna vertebral), pernas e pés.
 11	Para tecidos profundos e pontos de acupressão em todo o corpo.
 12	Para relaxamento em todo o corpo.

- ◆ Enrosque o acessório de massagem pretendido na rosca **13** do aparelho, no sentido dos ponteiros do relógio.
- ◆ Para fixar outro acessório de massagem, desenrosque o acessório de massagem fixo na rosca **13** do aparelho no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Ligar/desligar o aparelho

- ◆ Insira a ficha numa tomada elétrica.
- ◆ Mantenha o botão ligar/desligar  **5** premido durante aprox. dois segundos para ligar o aparelho. É emitido um sinal sonoro e o indicador de funcionamento **1** acende permanentemente a branco.
- ◆ Prima o botão ligar/desligar  **5** para desligar o aparelho. É emitido um sinal sonoro e o indicador de funcionamento **1** apaga-se.
- ❗ **Nota:** o aparelho desliga-se automaticamente decorridos aprox. 20 minutos para evitar o sobreaquecimento. Deixe o aparelho arrefecer durante aprox. 10 minutos antes de o ligar novamente.
- ◆ Desligue a ficha de alimentação da tomada quando deixar de utilizar o aparelho.

Selecionar o modo e o nível de intensidade

- ❗ **Nota:** ao ligar, o aparelho encontra-se no modo 1 e no nível de intensidade 1.
- ◆ Pressione o botão de seleção do modo de funcionamento **M** **2** para comutar de modo.

Modo	Função
Modo 1	Impulso contínuo
Modo 2	1 impulso por segundo
Modo 3	1 – 2 impulsos por segundo
Modo 4	2 – 3 impulsos por segundo
Modo 5	Combinação dos modos 1 a 4

- ◆ Prima o botão  **3** para aumentar o nível de intensidade.
- ◆ Prima o botão  **4** para reduzir o nível de intensidade.
- ❗ **Nota:** (1) o aparelho tem 5 níveis de intensidade em cada um dos 5 modos de funcionamento. (2) Em cada comutação do modo de funcionamento ou do nível de intensidade ouve-se um sinal sonoro. (3) Inicie, como predefinido, no modo 1 e com o nível de intensidade 1, para evitar sensações desagradáveis ou dores. Quando se sentir satisfeito com o tratamento e familiarizado com o manuseamento do aparelho, pode comutar para um nível de intensidade superior e outro modo de funcionamento.

Limpeza

- ⚠ **PERIGO!** Perigo de morte devido a choque elétrico! Antes de cada limpeza, desligue o aparelho. Antes de cada limpeza, desligue a ficha do aparelho da tomada. Certifique-se de que, durante a limpeza, não se infiltra humidade no aparelho.
- ⚠ **ATENÇÃO!** Danificação do aparelho! Não utilize produtos de limpeza corrosivos, abrasivos ou que contenham solventes. Estes podem danificar as superfícies do aparelho.
- ◆ Limpe o aparelho com um pano ligeiramente humedecido. Nunca utilize solventes ou detergentes agressivos para o plástico. Em caso de necessidade, aplique um detergente da loiça suave no pano e enxague com água limpa. Certifique-se de que não se infiltra humidade ou líquido no aparelho!
- ◆ Para uma limpeza higiénica, lave os acessórios de massagem **8/9/10/11/12** com água e uma solução de limpeza suave e enxague em seguida com água limpa.
- ◆ Deixe secar bem antes de guardar o aparelho ou de o colocar novamente em funcionamento.

Armazenamento

- ◆ Em caso de não utilização do aparelho, desligue a ficha de alimentação da tomada.
- ◆ Em caso de não utilização do aparelho, guarde-o num local limpo, seco e protegido da exposição solar direta.
- ◆ Conserve os acessórios de massagem **8/9/10/11/12** na bolsa de acondicionamento **7**.

Resolução de falhas

Falha	Causa	Resolução
O aparelho não liga depois de premido o botão ligar/desligar  5 .	O aparelho não está ligado a uma tomada elétrica.	Ligue a ficha elétrica a uma tomada.
O aparelho desliga-se durante o funcionamento.	O aparelho desliga-se automaticamente decorridos aprox. 20 minutos para evitar o sobreaquecimento.	Deixe o aparelho arrefecer durante aprox. 10 minutos antes de o ligar novamente.

Eliminação

Eliminação do aparelho



O símbolo ao lado de um contentor de lixo com rodas barrado indica que este aparelho está sujeito à Diretiva Europeia 2012/19/EU. Esta Diretiva determina que não pode eliminar este aparelho, no fim da sua vida útil, no lixo doméstico normal, devendo entregá-lo em locais de recolha especialmente concebidos para o efeito, depósitos de materiais recicláveis ou empresas de eliminação de resíduos.

Esta eliminação é gratuita. Proteja o meio ambiente e elimine os resíduos de modo adequado.

Se o seu aparelho antigo incluir dados pessoais, é responsável pelo seu apagamento, antes de o entregar.



Relativamente a outras possibilidades de eliminação do produto em fim de vida, informe-se na junta de freguesia ou câmara municipal da sua área de residência.

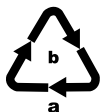
Eliminar a embalagem



Os materiais de embalagem são selecionados tendo em conta os aspetos ambientais e técnicos relativamente à eliminação, sendo, por isso, recicláveis. Elimine os materiais de embalagem que já não são necessários de acordo com os regulamentos locais em vigor.



Elimine a embalagem de modo ecológico.



Tenha em atenção a marcação nos diversos materiais de embalagem e separe-os convenientemente. Os materiais de embalagem estão identificados com abreviaturas (a) e algarismos (b), com os seguintes significados:

1-7: plásticos, 20-22: papel e cartão, 80-98: compostos.

Anexo

Dados técnicos

Tensão de funcionamento	220-240 V~, 50-60 Hz
Consumo de energia	20 W
Classe de proteção	II/□

Garantia da Kompernass Handels GmbH

Estimada Cliente, Estimado Cliente,

Este aparelho tem uma garantia de 3 anos a contar da data de compra. No caso deste produto ter defeitos, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia que passamos a transcrever.

Condições de garantia

O prazo de garantia tem início na data da compra. Por favor, guarde bem o talão de compra. Este é necessário como comprovativo da compra.

Se, no prazo de três anos a contar da data de compra deste produto, ocorrer um defeito de material ou de fabrico, o produto será reparado ou substituído por nós, ao nosso critério, gratuitamente, ou o preço de compra será reembolsado. Esta garantia parte do princípio que o aparelho avariado e o comprovativo da compra (talão de compra) são apresentados no prazo de três anos, junto com uma descrição breve, por escrito, da falha e das circunstâncias em que a mesma ocorreu.

Se o defeito estiver coberto pela nossa garantia, receberá o produto reparado ou um novo produto. Com a substituição do produto é iniciado um novo prazo de garantia segundo DL 67/2003.

Prazo de garantia e direitos legais

O período de garantia não é prolongado pelo acionamento da mesma. Isto também se aplica a peças substituídas e reparadas. Danos e defeitos que possam eventualmente já existir no momento da compra devem ser imediatamente comunicados, após retirar o aparelho da embalagem. Expirado o período da garantia, quaisquer reparações necessárias estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

O aparelho foi fabricado segundo diretivas de qualidade rigorosas, com o maior cuidado, e testado escrupulosamente antes da sua distribuição.

A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto sujeitas ao desgaste normal e que podem, por isso, ser consideradas peças de desgaste, ou danos em peças frágeis, p. ex., interruptores, acumuladores ou peças de vidro.

Esta garantia perde a validade, se o produto for danificado, utilizado incorretamente ou se a manutenção tenha sido realizada indevidamente. Para garantir uma utilização correta do produto, é necessário cumprir todas as instruções contidas no manual de instruções. Ações ou fins de utilização que são desaconselhados, ou para os quais é alertado no manual de instruções, têm de ser impreterivelmente evitados.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se em caso de utilização incorreta, uso de força e intervenções que não tenham sido efetuadas pela nossa Filial de Assistência Técnica autorizada.

Procedimento em caso de acionamento da garantia

Para garantir um processamento rápido do seu pedido, siga, por favor, as seguintes instruções:

- Para todos os pedidos de esclarecimento, tenha à mão o talão de compra e o número do artigo (IAN) 430498_2301 como comprovativo da compra.
- O número do artigo consta da capa do manual de instruções (em baixo à esquerda), da placa de características, de uma impressão no produto ou do autocolante na traseira ou lado inferior do produto.
- Caso ocorram falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o Serviço de Assistência Técnico, indicado em seguida, **telefonicamente** ou **por e-mail**.
- De seguida, pode enviar gratuitamente o produto registado como defeituoso, incluindo o comprovativo da compra (talão de compra) e indique o defeito e quando este ocorreu, para a morada do Serviço de Assistência Técnica que lhe foi indicada.



Em www.lidl-service.com poderá descarregar este manual de instruções e muitos outros manuais, bem como vídeos sobre produtos e software de instalação.

Com o código QR acede diretamente à página da Assistência Técnica Lidl (www.lidl-service.com) e poderá abrir o seu manual de instruções, introduzindo o número de artigo (IAN) 430498_2301.

Assistência Técnica

PT **Assistência Portugal**
Tel.: 800849000
E-Mail: kompernass@lidl.pt

IAN 430498_2301

Importador

Por favor, observe que a seguinte morada não é a morada do Serviço de Assistência Técnica. Primeiro entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
ALEMANHA
www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	14
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	14
Bestimmungsgemäße Verwendung	14
Verwendete Warnhinweise und Symbole	14
Sicherheitshinweise	15
Teilebeschreibung	18
Vor dem ersten Gebrauch	18
Lieferumfang prüfen	18
Anwendung	19
Massageaufsatz wählen/befestigen	19
Gerät ein-/ausschalten	20
Modus und Intensitätsstufe auswählen	20
Reinigung	21
Aufbewahrung	21
Fehlerbehebung	21
Entsorgung	22
Gerät entsorgen	22
Verpackung entsorgen	22
Anhang	22
Technische Daten	22
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	23
Service	24
Importeur	24

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist zur Massage der Haut, des Bindegewebes und der Körpermuskulatur vorgesehen. Das Gerät ist ausschließlich für die Verwendung mit den mitgelieferten Massageaufsätzen bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht direkt auf den Knochen inkl. der Wirbelsäule.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in medizinischen/therapeutischen oder gewerblichen Bereichen vorgesehen und kann keine ärztliche Behandlung ersetzen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet:

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“, kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“, kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“, kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“, kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.

	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Wechselstrom/-spannung
	Schutzklasse II (Doppelisolierung)

Sicherheitshinweise

GEFAHR!

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- Halten Sie Gerät und Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Führen Sie keine Reparaturarbeiten am Gerät durch. Jegliche Reparaturen müssen durch den Kundendienst oder von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts. Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Des Weiteren verlieren Sie Ihren Garantieanspruch.
- Schalten Sie das Gerät nach jeder Benutzung und vor der Reinigung aus. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im elektrischen Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.
- Nutzen Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen, niemals im Freien.

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Benutzen Sie das Gerät nicht, während Sie baden oder duschen. Lagern oder bewahren Sie es nicht an Stellen auf, von denen aus es in die Badewanne, das Waschbecken oder in andere mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gefüllten Behälter fallen kann.
- Greifen Sie auf keinen Fall nach dem Gerät, falls es ins Wasser gefallen ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist, das Gerät nicht einwandfrei funktioniert, die Aufsätze Schäden aufweisen, wenn es herunter oder ins Wasser gefallen oder beschädigt worden ist.

⚠ WARNUNG!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Personen mit einem Herzschrittmacher, künstlichen Gelenken oder elektronischen Implantaten sollten vor Benutzung des Gerätes einen Arzt zu Rate ziehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Herzbereich, im Gesichtsbereich oder Intimbereich.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie an einer oder mehreren der folgenden Krankheiten oder Beschwerden leiden: Durchblutungsstörungen, Krampfadern, offene Wunden, Prellungen, Hautrisse, Venenentzündungen, Thrombose, Diabetes oder Bandscheibenvorfall.

- Benutzen Sie das Gerät niemals an Kindern, Tieren, bei Bestehen einer Schwangerschaft, am Kopf und am Hals oder an Körperpartien, die Schwellungen, Verbrennungen, Entzündungen, Ekzeme, Wunden oder empfindliche Stellen aufweisen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht unter Decken oder Kissen. Verwenden Sie das Gerät nie in der Nähe von Benzin oder anderen leicht entflammaren Stoffen.

⚠ VORSICHT!

- Benutzen Sie das Gerät nicht, während Sie schlafen oder nach der Einnahme von Mitteln, die das Reaktionsvermögen schwächen (z. B. Schmerzmittel oder Alkohol).
- Verwenden Sie das Gerät niemals direkt auf den Knochen, z. B. an Wirbelsäule, Schienbein, Fußrücken oder ähnlichen Stellen am Körper.
- Verwenden Sie das Gerät nur auf eine trockene und saubere Körperoberfläche.
- Brechen Sie die Behandlung mit dem Gerät sofort ab, wenn Sie die Massage als unangenehm empfinden oder Schmerzen haben.
- Eine Anwendung sollte ununterbrochen nicht länger als 20 Minuten dauern.
- Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in die Öffnung für die Aufsätze. Halten Sie lange Haare von beweglichen Teilen fern.
- Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß.

⚠ ACHTUNG!

- Benutzen Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Benutzen Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Zubehör.
- Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Löse- mittel für die Reinigung des Gerätes. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.

Teilebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ❶ Betriebsanzeige
- ❷ **M** Modusauswahl-Taste
- ❸ ▲-Taste (Intensitätsstufe erhöhen)
- ❹ ▼-Taste (Intensitätsstufe verringern)
- ❺ ⏻ Ein-/Aus-Taste
- ❻ Griff
- ❼ Aufbewahrungstasche
- ❽ Massageaufsatz (3 Punkte intensiv)
- ❾ Massageaufsatz (gewölbt)
- ❿ Massageaufsatz (3 Punkte)
- ⓫ Massageaufsatz (1 Punkt)
- ⓬ Massageaufsatz (Halbkugel)
- ⓭ Gewinde

Vor dem ersten Gebrauch

Lieferumfang prüfen

⚠ GEFAHR! Es besteht Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden.

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- 1× Klopfmassagegerät
- 5× Massageaufsatz
- 1× Aufbewahrungstasche (für Zubehör)
- Diese Bedienungsanleitung

ⓘ Hinweis: Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden. Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Anwendung

Das Gerät bietet eine entspannende oder auch intensive Massage für Arme, Schulter, Nacken, Rücken (ausgenommen Wirbelsäule), Gesäß, Beine und Füße. Je nach Ausmaß der Verspannungen in der zu behandelnden Körperpartie wird eine Behandlungszeit von maximal ca. 20 Minuten empfohlen. Der ergonomisch geformte Griff **6** sorgt für eine sichere und komfortable Handhabung.

Die Massage muss stets als angenehm empfunden werden. Eine leichte Rötung der behandelten Bereiche bis hin zu leichten Hämatomen sind eine normale Begleiterscheinung, da die Massage die Durchblutung gezielt fördert. Sollten Sie jedoch übermäßige Hautreaktionen feststellen, beenden Sie die Anwendung und konsultieren Sie einen Arzt.

Massageaufsatz wählen/befestigen

- ❗ **ACHTUNG!** Beschädigung des Geräts! Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie einen Massageaufsatz befestigen oder entnehmen.
- ♦ Wählen Sie den passenden Massageaufsatz für die gewünschte Behandlung und Körperpartie wie folgt aus:

Massageaufsatz	Behandlung/Körperpartie
 8	Für Tiefengewebe und zur Entspannung verspannter Muskeln. Großflächige Bereiche am ganzen Körper, wie z. B. Gesäß, Beine und Rücken (ausgenommen Wirbelsäule).
 9	Zur Entspannung verspannter Muskeln. Besonders geeignet für Arme und Beine.
 10	Für Tiefengewebe und zur Entspannung verspannter Muskeln. Besonders geeignet für Schulter, Nacken, Rücken (ausgenommen Wirbelsäule), Beine und Füße.
 11	Für Tiefengewebe und Akupressurpunkte am ganzen Körper.
 12	Zu Entspannungszwecken am ganzen Körper.

- ♦ Schrauben Sie den ausgewählten Massageaufsatz im Uhrzeigersinn auf das Gewinde **13** des Geräts auf.
- ♦ Schrauben Sie den befestigten Massageaufsatz gegen den Uhrzeigersinn vom Gewinde **13** des Geräts ab, um einen anderen Massageaufsatz zu befestigen.

Gerät ein-/ausschalten

- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
- ◆ Halten Sie die  Ein-/Aus-Taste **5** ca. zwei Sekunden gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Ein Signalton ertönt und die Betriebsanzeige **1** leuchtet dauerhaft weiß.
- ◆ Drücken Sie die  Ein-/Aus-Taste **5**, um das Gerät auszuschalten. Ein Signalton ertönt und die Betriebsanzeige **1** erlischt.
- ❗ **Hinweis:** Das Gerät schaltet sich nach ca. 20 Minuten automatisch aus, um eine Überhitzung zu vermeiden. Lassen Sie das Gerät ca. 10 Minuten lang abkühlen, bevor Sie es erneut einschalten.
- ◆ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden.

Modus und Intensitätsstufe auswählen

- ❗ **Hinweis:** Das Gerät befindet sich beim Einschalten im Modus 1 und bei der Intensitätsstufe 1.
- ◆ Drücken Sie die **M** Modusauswahl-Taste **2**, um den Modus zu wechseln.

Modus	Funktion
Modus 1	Kontinuierlicher Impuls
Modus 2	1 Impuls pro Sekunde
Modus 3	1 – 2 Impulse pro Sekunde
Modus 4	2 – 3 Impulse pro Sekunde
Modus 5	Kombination aus Modi 1 – 4

- ◆ Drücken Sie die  -Taste **3**, um die Intensitätsstufe zu erhöhen.
- ◆ Drücken Sie die  -Taste **4**, um die Intensitätsstufe zu verringern.
- ❗ **Hinweis:** (1) Das Gerät bietet 5 Intensitätsstufen in jedem der 5 Modi. (2) Bei jedem Wechsel des Modus oder der Intensitätsstufe ertönt ein Signalton. (3) Beginnen Sie, wie voreingestellt, im Modus 1 und mit der Intensitätsstufe 1, um unangenehme Gefühle oder Schmerzen zu vermeiden. Wenn Sie die Behandlung als zufriedenstellend empfinden und Sie mit der Handhabung des Geräts vertraut sind, können Sie auf eine höhere Intensitätsstufe und in einen anderen Modus umschalten.

Reinigung

- ⚠ **GEFAHR!** Lebensgefahr durch Stromschlag! Schalten Sie das Gerät vor jeder Reinigung aus. Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose heraus. Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt.
- ⚠ **ACHTUNG!** Beschädigung des Geräts! Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.
- ◆ Wischen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen können. Bei Bedarf geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch und wischen Sie mit klarem Wasser nach. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit oder Flüssigkeit in das Gerät eindringt!
- ◆ Reinigen Sie, zur hygienischen Reinigung, die Massageaufsätze **8/9/10/11/12** mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel und spülen Sie sie anschließend mit klarem Wasser nach.
- ◆ Lassen Sie alles gut abtrocknen, bevor Sie das Gerät verstauen oder wieder in Betrieb nehmen.

Aufbewahrung

- ◆ Ziehen Sie bei Nichtbenutzung des Geräts den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ◆ Bewahren Sie das Gerät bei Nichtbenutzung an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.
- ◆ Bewahren Sie die Massageaufsätze **8/9/10/11/12** in der Aufbewahrungstasche **7** auf.

Fehlerbehebung

Fehler	Ursache	Behebung
Das Gerät geht nach Drücken der  Ein-/Aus-Taste 5 nicht an.	Der Netzstecker ist nicht mit einer Netzsteckdose verbunden.	Verbinden Sie den Netzstecker mit einer Netzsteckdose.
Das Gerät schaltet sich während des Betriebs aus.	Das Gerät schaltet sich nach ca. 20 Minuten automatisch aus, um eine Überhitzung zu vermeiden.	Lassen Sie das Gerät ca. 10 Minuten lang abkühlen, bevor Sie es erneut einschalten.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmемöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

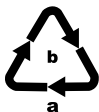
Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Betriebsspannung	220–240 V~, 50–60 Hz
Leistungsaufnahme	20 W
Schutzklasse	II/□

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 430498_2301 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 430498_2301 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 430498_2301

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Estado das informações · Stand der Informationen:

06/2023 · Ident.-No.: SKM20B3-052023-2

IAN 430498_2301